

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
**«Уральский государственный университет путей сообщения»**  
(ФГБОУ ВПО УрГУПС)  
Академия корпоративного образования (АКО)  
Институт дополнительного профессионального образования (ИДПО)

**УТВЕРЖДАЮ:**

Директор АКО УрГУПС

И.Л.Васильев

2013г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
по дисциплине **ОД 03-02**  
**«Фонетика английского языка»**

**Профиль подготовки (специализация):** дополнительная квалификация  
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

**Квалификация (степень) выпускника:** Переводчик в сфере профессиональной коммуникации

**Форма обучения** очно-заочная

**Факультет** Экономики и управления

**Кафедра** Иностранных языков и межкультурных коммуникаций

Екатеринбург, 2013

## Содержание

1 Цели освоения дисциплины.....	4
2 Место дисциплины в структуре ООП ВПО4.....	4
3 Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины.....	4
4 Структура и содержание дисциплины.....	5
4.1 Объем дисциплины и виды учебной работы.....	5
4.2 Содержание учебной дисциплины.....	5
4.2.1 Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля.....	6
4.2.2 Тематика занятий.....	6
4.3 Контроль самостоятельной работы студента.....	9
5 Образовательные технологии.....	9
6 Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.....	9
7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	11
8 Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	12
Лист переутверждения рабочей программы учебной дисциплины.....	13

## **1. Цели освоения дисциплины**

*Цель дисциплины:* познакомить студентов с основными грамматическими явлениями в английском языке; сформировать навыки перевода неадаптированных текстов с целью получения содержащейся в них информации; познакомить с разговорной лексикой, основными терминами по специальности; пробудить интерес и желание дальнейшего изучения английского языка.

*Задачи дисциплины:*

- научить студентов принимать участие в общении на английском языке в объёме материала, предусмотренного программой;
- обучить их навыкам письма на английском языке с учётом новых правил орфографии, принятых в Англии;
- выработать у студентов умение читать и переводить тексты по специальности, а также тексты по страноведческой тематике;
- сформировать у студентов навыки понимания английской речи при работе с оригинальными фонозаписями и при просмотре фильмов на английском языке.

## **2 Место дисциплины в структуре ООП ВПО**

2.1. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе.

Дисциплина вводит студента в основную проблематику фонетических явлений английского языка, знакомит с основными понятиями теоретической фонетики как науки и её закономерностями, прививает практические умения анализа фонетических явлений в английском языке

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения теоретической фонетики английского языка; направления исследований в области теоретической фонетики английского языка

2. должен уметь:

анализировать изучаемый иностранный язык в его современном состоянии, анализировать специфические особенности фонетических явлений английского языка, применять полученные знания на практике: в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной коммуникации

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1 семестр	часов
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	14		14
В том числе:			
Лекции (Лек)			
Практические занятия (Пр), семинары (С)	14		14
Лабораторные работы (Лаб)			
<b>Самостоятельная работа студента (СРС) (всего)</b>			
В том числе:			
Курсовая работа (КР), курсовой проект (КП)			
Расчетно-графическая работа (РГР), контрольные работы (контр.)			
Реферат (Реф)			
<b>СРС в период промежуточной аттестации</b>			
<b>Вид промежуточной аттестации</b>	Зачет	3	3
	Экзамен		
<b>ИТОГО: Общая</b>	<b>Часов</b>	14	
<b>трудоемкость</b>	<b>Зачетных единиц</b>	1	

### 4.2 Содержание учебной дисциплины

#### 4.2.1 Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ п/п	Наименование раздела (формулировки изучаемых вопросов)	Уровень освоения (1-знать, 2- уметь, 3-владеть)	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости	
			Л	ЛР	П	СРС	Всего		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	Предмет и задачи фонетики.	1, 2, 3							Устный

								опрос Практическое задание
2	Органы речи. Акустическая фонетика. Органы восприятия речи. Перцептивная фонетика.	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
3	Специфика структуры английского произношения	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
4	Универсальные фонетические классификации. Понятие фонемы. Фонемный состав английского языка	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
5	Структура слога	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
6	Супрасегментные языковые средства. Акцентная структура слова.	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
7	Интонация и просодия	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание
8	Варианты произношения английского языка	1, 2, 3						Устный опрос Практическое задание

#### **4.2.2 Тематика практических занятий**

##### **1. Предмет и задачи фонетики.**

Лингвистические основы фонетики: отношение фонетики к другим разделам науки о языке. Фонетика и коммуникативная лингвистика. Разделы фонетики (физиологическая, акустическая, перцептивная фонетика, фонология). Связь фонетики с другими лингвистическими науками. Теоретическая и прикладная фонетика. Понятие звукового строя языка и его компонентов. Фонетика и теория коммуникации.

##### **2. Органы речи. Акустическая фонетика. Органы восприятия речи. Перцептивная фонетика.**

Органы речи: пассивные, активные. Понятия гласного и согласного звука. Факторы, свойственные английским согласным и гласным звукам.

Акустическая фонетика, методы исследования звучащей речи, способы записи звучащей речи, трудности, связанные с изучением речи.

Органы слуха, общие характеристики слуха, фонетически полезные функции звукового сигнала. Методы исследования звукового восприятия речи, перцептивная фонетика.

### **3. Специфика структуры английского произношения**

Языковая (фонетическая) интерференция. Понятие фонетической базы как совокупности произносительных признаков языка, наиболее часто встречающихся в речи и воспринимающихся как ее характерная окраска. Артикуляционная и просодическая база. Артикуляционная база: статический и динамический аспекты. Просодическая база: мелодика, фразовая акцентуация, ритм как уровни просодической базы. Сравнение фонетических баз английского и русского языков.

### **4. Универсальные фонетические классификации. Понятие фонемы. Фонемный состав английского языка**

Понятия классификации, предметная область, классификационные признаки, бинарные признаки, классификационный класс. Признаковая матрица, классификационная таблица. Универсальная фонетическая классификация Международной Фонетической Ассоциации.

Основные дифференциальные признаки английских согласных фонем. Различные трактовки понятия фонемы фонологическими школами. Абстрактный, материальный и смыслоразличительный аспекты фонемы. Фонема и аллофоны. Функции фонемы. Понятие фонологической оппозиции. Релевантные и нерелевантные признаки в системе английских гласных и согласных фонем. Система фонем и принципы классификации английских гласных и согласных фонем. Система фонологических оппозиций английских гласных и согласных фонем. Фонема стыка (пограничный сигнал). Фонологический статус английских дифтонгов и трифтонгов. Проблема безударного вокализма в английском языке. Различные трактовки английских аффрикат. Позиционно-комбинаторные изменения фонем английского языка. Главные и второстепенные варианты английских фонем. Понятия ассимиляции и адаптации. Тенденции развития английского вокализма и консонантизма.

### **5. Структура слога**

Слог как фонетическая и фонологическая единица. Различные трактовки слога. Теории слогообразования. Структура слога. Слоγοобразующие звуки в английском языке. Типы слогов по их началу и концу, по длительности и по акцентному весу. Слоγοделение в английском языке (в сравнении с русским). Понятие открытого и закрытого стыка. Фонетические характеристики открытого стыка в английском языке. Функции слога в фонетической структуре слова и фразы.

## **6. Супрасегментные языковые средства. Акцентная структура слова.**

Понятие и виды словесного ударения: словесное (динамическое), тоническое (музыкальное). Характеристика английского словесного ударения с точки зрения его акустико-физиологической природы и восприятия. Английское словесное ударение с точки зрения места в словах (ударение свободное или фиксированное). Градация словесного ударения по силе в английском и русском языках. Место словесного ударения. Основные тенденции, определяющие место и различную степень ударения в английских словах. Основные акцентные типы слов в английском языке. Функции словесного ударения. Эволюция акцентной структуры слов в современном английском языке.

## **7. Интонация и просодия**

Понятие фразового ударения, его соотношение со словесным ударением – черты сходства и различия. Энклитика и проклитика. Физические параметры просодии и интонации: частота основного тона, интенсивность, длительность, спектр, отсутствие речевого сигнала. Обозначение интонации графически. Компоненты интонации: мелодика, громкость, темп, качество голоса, пауза. Структурная сущность фразовой акцентуации и ритма. Трактовка понятия «интонация» в работах отечественных и зарубежных авторов. Функции просодии. Функции интонации.

## **8. Варианты произношения английского языка**

Понятие орфоэпической нормы, акцента и диалекта. Изоглоссия и билингвизм. Понятие национальных языков. Южно-английское и северо-английское произношение. Культурный компонент речи. Техника речи как первая ступень в овладении культурой речи (фонетический аспект). Речевой этикет. Понятие

территориальной, социальной и ситуационной вариативности фонетических средств. Понятие орфоэпической нормы. Проблема национальных и областных вариантов литературного произношения английского языка. Сходство и различия между произносительной нормой в Великобритании и США (вокалическая и консонантная системы, ударение, интонация). Социальная вариативность произношения. Социальная дифференциация английского произношения (звуки и интонация).

При наличии и лабораторных и практических занятий по дисциплине указывается тематика по всем видам деятельности

### 4.3 Контроль самостоятельной работы студентов

	Виды работ и контрольных мероприятий																	
	Контроль-ные работы			Лаборатор-ные работы			Практичес-кие занятия			КП, РГР, контр., ДЗ, Реф			КР, Другие виды работ			Сумма с нарастаю-щим итогом		
Контрольные сроки	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Трудоемкость в часах (ауд. плюс самост.)							4	6	4							4	6	4
Плановое количество баллов в соответствии с РС ОДС																		

### 5 Образовательные технологии

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет \_\_\_ % аудиторных занятий.

№ п/п	№ семестра	Виды учебной работы	Образовательные технологии
1	2	3	4
	1	Практическое/семинарское занятие	Устный опрос, Практическое задание

### 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации (зачетов и экзаменов). Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

1. Успешное усвоение студентами знаний, умений и навыков речевой деятельности на английском языке, определяемых данной программой, находится в прямой зависимости от систематического и логически построенного контроля успеваемости.

Контроль знаний, умений и навыков осуществляется путем: текущего устного опроса; б) промежуточного рубежного опроса; в) итогового опроса.

Основными формами текущей проверки знаний, умений и навыков являются:

а) чтение: чтение вслух для проверки фонетической правильности чтения; правильность произношения иностранных слов, соблюдение интонации.

б) устная речь: выполнение указанного преподавателем действия, ответы на вопросы (краткие и развернутые) для проверки

Основными формами промежуточного рубежного опроса являются *практические работы, тесты и индивидуальные задания.*

Основными формами итогового опроса являются зачеты и экзамены.

2. *Проведение зачета.* Зачет является формой контроля освоения знаний дисциплины, которое должно отвечать следующим требованиям: наличие языковой и коммуникативной компетенции, достаточной для осуществления иноязычного общения в различных сферах и ситуациях. Зачет проводится в конце 1 семестра очной формы обучения. Зачет проводится в форме устного опроса на основе экзаменационных билетов, включающих темы и задания, предусмотренные учебно-тематическим планом.

#### Контрольные вопросы к зачету.

1. Фонетика как наука.
2. Феномен фонемы.
3. Ударение и его функции
4. Интонация, ее виды и функции.
5. Понятие орфоэпической нормы.
6. Типы слогов.
7. Речевой аппарат человека
8. Методы фонетики.

#### Самостоятельная работа студентов.

Основное место в структуре самостоятельной работы занимает подготовка к текущим занятиям: выполнение упражнений на повторение и закрепление

материала, чтение текста, выполнение упражнений к нему, подготовка пересказа текстов и его смысловый анализ.

Примерное задание для самостоятельной работы студентов

Выразительное чтение и пересказ текстов на английском языке.

***Meals in Britain***

Traditionally English people have three meals a day: breakfast, lunch and dinner. Breakfast is served in the morning. It used to be a large meal with cereal, eggs and bacon, sausages, tomatoes. But such a large breakfast takes a long time to prepare and is not very healthy. Nowadays, Britain's most popular breakfast consists of cereal, toast with marmalade, juice and yogurt with a cup of tea or coffee. Lunch is a light meal. Most people have no time to go back home for lunch so they eat at school, cafes, pubs or restaurants.

Задания к тексту:

- 1) Выразительно прочитать.
- 2) Выразительно пересказать.
- 3) Пересказать текст от лица комедианта
- 4) Пересказать текст от лица трагика.
- 5) Пересказать текст от лица спортивного комментатора.

**7 Учебно–методическое и информационное обеспечение дисциплины**

7.1 Основная литература

- 1) Леонтьева Н.Ф. Теоретическая фонетика современного английского языка. М.: Изд-во «Менеджер», 2004.

7.2 Дополнительная литература

- 1) Меркулова Е.М. English for University students. Introduction to phonetics. Санкт – Петербург: Союз, 2002.
- 2) Соколова М.А. Практическая фонетика английского языка: Учебник для вузов. М.: Гуманитарный издательский центр Владос, 1997.
- 3) Vasilyev V.A. English Phonetics. A theoretical course. М., 1970.

### 7.3 Программное обеспечение и Интернет–ресурсы

1. [www.voanews.com](http://www.voanews.com)
2. [www.ted.com](http://www.ted.com)

### **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

- электронные учебно-методические материалы
- аудиопроигрыватель

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет путей сообщения»  
(ФГБОУ ВПО УрГУПС)

**Лист внесения изменений**  
на 20\_\_ / 20\_\_ учебный год

По \_\_\_\_\_  
(индекс(шифр) и наименование дисциплины)

\_\_\_\_\_

(шифр специальности и наименование специализации, форма обучения)

Рабочая программа учебной дисциплины переутверждена с изменениями.

Основание: \_\_\_\_\_  
(внесение изменений в учебный план, введение нового учебного плана, введение новой типовой учебной программы,  
иные причины – указать, какие)

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

Разработчик(и):

Уч. степень, уч. звание, должность

Подпись \_\_\_\_\_  
Дата

В.В. Курейко

Заведующий кафедрой

Подпись \_\_\_\_\_  
Дата

С.В. Балакин

Председатель УМК факультета

Подпись \_\_\_\_\_  
Дата

И.О. Фамилия

Зам. декана факультета

Подпись \_\_\_\_\_  
Дата

И.О. Фамилия